

32003R0315

20.2.2003

DZIENNIK URZĘDOWY UNII EUROPEJSKIEJ

L 46/9

**ROZPORZĄDZENIE KOMISJI (WE) NR 315/2003**

z dnia 19 lutego 2003 r.

**zmieniające rozporządzenie (WE) nr 1227/2000 ustanawiające szczegółowe zasady stosowania rozporządzenia Rady (WE) nr 1493/1999 w sprawie wspólnej organizacji rynku wina w odniesieniu do potencjału produkcyjnego**

KOMISJA WSPÓLNOT EUROPEJSKICH,

PRZYJMUJE NINIEJSZE ROZPORZĄDZENIE:

uwzględniając Traktat ustanawiający Wspólnotę Europejską,

Artykuł 1

uwzględniając rozporządzenie Rady (WE) nr 1493/1999 z dnia 17 maja 1999 r. w sprawie wspólnej organizacji rynku wina <sup>(1)</sup>, ostatnio zmienione rozporządzeniem (WE) nr 2585/2001 <sup>(2)</sup>, w szczególności jego art. 10 i 15,

W rozporządzeniu (EWG) nr 1227/2000 wprowadza się następujące zmiany:

a także mając na uwadze, co następuje:

1) w art. 15 ust. 2 akapit pierwszy otrzymuje brzmienie:

(1) W celu umożliwienia Państwom Członkowskim kontynuacji wypłat pomocy do końca roku budżetowego, konieczna jest zmiana zasad dotyczących wydatków na okres od dnia 1 lipca do dnia 15 października, które są ustanowione w rozporządzeniu Komisji (WE) nr 1227/2000 <sup>(3)</sup>, ostatnio zmienionym rozporządzeniem (WE) nr 2191/2002 <sup>(4)</sup>.

„2. W drodze wyjątku od przepisów ust. 1, Państwa Członkowskie mogą przewidzieć zaliczkową wypłatę wsparcia dla producentów jeszcze przed wykonaniem określonego środka pod warunkiem, że wykonywanie to zostało rozpoczęte i beneficjent wniósł zabezpieczenie w kwocie równej 120 % wsparcia. Dla celów rozporządzenia (EWG) nr 2220/85, zobowiązanie przewiduje wykonanie danego środka do końca drugiego roku winiarskiego następującego po płatności zaliczki.”;

(2) W szczególności należy uwzględnić pojęcie zatwierdzenia wydatków, jak określono w art. 79 rozporządzenia Rady (WE, EURATOM) nr 1605/2002 z dnia 25 czerwca 2002 r. w sprawie rozporządzenia finansowego mającego zastosowanie do budżetu ogólnego Wspólnot Europejskich <sup>(5)</sup>.

2) w art. 15a ust. 2 akapit pierwszy otrzymuje brzmienie:

(3) Należy zatem przyjąć przepisy wykonawcze dotyczące mechanizmu alokacji środków finansowych w trakcie roku budżetowego.

„2. W drodze wyjątku od przepisów ust. 1, Państwa Członkowskie mogą przewidzieć zaliczkową wypłatę wsparcia na wszystkie środki objęte wnioskiem o wsparcie dla producentów jeszcze przed wykonaniem tych środków pod warunkiem, że wykonywanie rozpoczęto i beneficjent wniósł zabezpieczenie w kwocie równej 120 % wsparcia. Dla celów rozporządzenia (EWG) nr 2220/85, zobowiązanie przewiduje wykonanie wszystkich środków do końca drugiego roku winiarskiego następującego po wypłacie zaliczki.”;

(4) Należy przyjąć jednolity format dla przesyłania Komisji przez Państwa Członkowskie danych i informacji.

3) w art. 16 ust. 1 otrzymuje brzmienie:

(5) Należy również uwzględnić szczególne ograniczenia związane z tempem realizacji planów restrukturyzacji i konwersji oraz dostosować odpowiednio stosowanie zasad dotyczących obszarów.

„1. Państwa Członkowskie przekazują Komisji, nie później niż do dnia 30 czerwca każdego roku, w odniesieniu do systemu restrukturyzacji i konwersji:

(6) Rozporządzenie (WE) nr 1227/2000 powinno zostać odpowiednio zmienione.

a) oświadczenie o faktycznie poniesionych wydatkach w bieżącym roku budżetowym, jak również całkowitą powierzchnię danego obszaru;

(7) Środki przewidziane w niniejszym rozporządzeniu są zgodne z opinią Komitetu Zarządzającego ds. Wina,

b) oświadczenie o wydatkach zatwierdzonych w bieżącym roku budżetowym, jak również całkowitą powierzchnię danego obszaru;

c) wszelkie wnioski o późniejsze finansowanie wydatków, w bieżącym roku budżetowym, wydatków przekraczających przydział środków finansowych, dokonany na mocy art. 14 ust. 1 rozporządzenia (WE) nr 1493/1999, oraz w każdym przypadku całkowitą powierzchnię danego obszaru;

d) zmienione prognozy wydatków oraz całkowitą powierzchnię danych obszarów, w odniesieniu do następnych lat budżetowych, aż do końca przewidywanego okresu realizacji planów restrukturyzacji i konwersji, zgodnie z przydziałem dla każdego Państwa Członkowskiego.”;

<sup>(1)</sup> Dz.U. L 179 z 14.7.1999, str. 1.

<sup>(2)</sup> Dz.U. L 345 z 29.12.2001, str. 10.

<sup>(3)</sup> Dz.U. L 143 z 16.6.2000, str. 1.

<sup>(4)</sup> Dz.U. L 334 z 11.12.2002, str. 16.

<sup>(5)</sup> Dz.U. L 248 z 16.9.2002, str. 1.

4) artykuł 17 otrzymuje brzmienie:

„Artykuł 17

1. W odniesieniu do każdego Państwa Członkowskiego wydatki faktycznie poniesione i zadeklarowane na dany rok budżetowy finansowane są do limitów kwot zgłoszonych Komisji na mocy art. 16 ust. 1 lit. a) pod warunkiem, że kwoty te nie przekraczają ogółem kwoty przydzielonej temu Państwu Członkowskiemu stosownie do art. 14 ust. 1 rozporządzenia (WE) nr 1493/1999.

2. Państwa Członkowskie składają oświadczenie, określone w art. 16 ust. 1 lit. b), tylko w przypadku, gdy kwota którą zadeklarowały zgodnie z art. 16 ust. 1 lit. a) równa jest co najmniej 75 % kwoty przyznanej na mocy art. 14 ust. 1 rozporządzenia (WE) nr 1493/1999.

3. Wnioski składane przez Państwa Członkowskie zgodnie z art. 16 ust. 1 lit. c) przyjmowane są proporcjonalnie z zastosowaniem kwoty dostępnej po odjęciu, w stosunku do wszystkich Państw Członkowskich, sumy kwoty zgłoszonej zgodnie z art. 16 ust. 1 lit. a) i kwoty zadeklarowanej zgodnie z art. 16 ust. 1 lit. b) od całkowitej kwoty finansowej przydzielonej Państwom Członkowskim, na mocy art. 14 rozporządzenia (WE) nr 1493/1999. Komisja powiadamia Państwa Członkowskie możliwie najszybciej po dniu 30 czerwca o stopniu, w jakim ich wnioski mogą zostać przyjęte.

4. Bez względu na ust. 1 i 2, w przypadku gdy całkowita powierzchnia obszaru zgłoszonego zgodnie z art. 16 ust. 1 lit. a) jest mniejsza niż liczba hektarów wskazanych w przydziale na dany rok budżetowy, dokonanym na rzecz Państw Członkowskich zgodnie z art. 14 ust. 1 rozporządzenia (WE) nr 1493/1999, wówczas wydatki zadeklarowane na dany rok budżetowy finansowane są jedynie do limitu, równego zgłoszonej całkowitej powierzchni obszaru pomnożonej przez średnią kwotę dotacji na hektar; ta liczba

jest obliczana jako stosunek między kwotą przydzieloną Państwu Członkowskiemu na podstawie art. 14 ust. 1 rozporządzenia (WE) nr 1493/1999 a przewidywaną liczbą hektarów.

Kwota ta nie może być w żadnym przypadku większa niż wydatki zadeklarowane zgodnie z art. 16 ust. 1 lit. a).

Dla celów wykonania niniejszego ustępu, przyjmuje się 5 % tolerancję w stosunku do zgłoszonej całkowitej powierzchni obszaru w porównaniu z tą, która została podana w przydziale na dany rok budżetowy.

5. W przypadku gdy wydatki faktycznie poniesione przez Państwo Członkowskie w danym roku budżetowym są mniejsze niż 75 % kwot określonych w ust. 1, wydatki, które będą uznane dla następnego roku budżetowego, a także odpowiadająca im powierzchnia obszaru zostają zmniejszane o jedną trzecią różnicy między tym progmem a faktycznymi wydatkami poniesionymi w trakcie danego roku budżetowego.

6. Obniżki tej nie uwzględnia się w odniesieniu do wydatków, które mają być uznane dla roku budżetowego następującego po roku, w którym dokonano obniżki.

7. Kwotę zwracaną przez producentów, stosownie do art. 15 lub 15a, odejmuje się od wydatków, które mają być finansowane.

8. Odniesienia do danego roku budżetowego odnoszą się do wypłat faktycznie dokonanych przez Państwa Członkowskie między dniem 16 października a dniem 15 października następnego roku.”

Artykuł 2

Niniejsze rozporządzenie wchodzi w życie trzeciego dnia po jego opublikowaniu w *Dzienniku Urzędowym Unii Europejskiej*.

Niniejsze rozporządzenie wiąże w całości i jest bezpośrednio stosowane we wszystkich Państwach Członkowskich.

Sporządzono w Brukseli, dnia 19 lutego 2003 r.

W imieniu Komisji  
Franz FISCHLER  
Członek Komisji

## ZAŁĄCZNIK

4.1. WYDATKI NA RESTRUKTURYZACJĘ I KONWERSJĘ WINNIC					
Wydatki faktycznie poniesione na dzień 30 czerwca 20..					
Państwo Członkowskie:			Rok budżetowy: 20../20..		
			Data powiadomienia:		
Plan/Region	Restrukturyzacja		Rekompensata z tytułu utraty dochodu		Łączna kwota (EUR)
	Obszar (ha)	Kwota (EUR)	Obszar (ha)	Kwota (EUR)	
1.					
2.					
3.					
4.					
5.					
6.					
1.1. Łącznie:					

## Uwagi:

1. Nieprzekraczalny termin powiadomienia: najpóźniej do dnia 30 czerwca każdego roku (art. 16 ust. 1 niniejszego rozporządzenia).
2. Wydatki faktycznie poniesione do wskazanego dnia (art. 16 ust. 1 lit. a) niniejszego rozporządzenia).
3. Wydatki te nie mogą przekroczyć pierwotnego przydziału (art. 17 ust. 1 niniejszego rozporządzenia).

4.2. WYDATKI NA RESTRUKTURYZACJĘ I KONWERSJĘ WINNIC					
Wydatki zatwierdzone na dzień 30 czerwca 20..					
(które mają być poniesione między dniem 1 lipca 20.. a dniem 15 października 20..)					
Państwo Członkowskie:			Rok budżetowy: 20../20..		
			Data powiadomienia:		
Plan/Region	Restrukturyzacja		Rekompensata z tytułu utraty dochodu		Łączna kwota (EUR)
	Obszar (ha)	Kwota (EUR)	Obszar (ha)	Kwota (EUR)	
1.					
2.					
3.					
4.					
5.					
6.					
1.2. Łącznie:					

## Uwagi:

1. Nieprzekraczalny termin powiadomienia: najpóźniej do dnia 30 czerwca każdego roku (art. 16 ust. 1 niniejszego rozporządzenia).
2. Wskazać wydatki zatwierdzone na okres pozostały do dnia 15 października (art. 16 ust. 1 lit. b) niniejszego rozporządzenia).

4.3. WYDATKI NA RESTRUKTURYZACJĘ I KONWERSJĘ WINNIC					
Wniosek dotyczący dalszych wydatków					
(które mają być poniesione między dniem 1 lipca 20.. a dniem 15 października 20..)					
Państwo Członkowskie:			Rok budżetowy: 20../20..		
			Data powiadomienia:		
Plan/Region	Restrukturyzacja		Rekompensata z tytułu utraty dochodu		Łączna kwota (EUR)
	Obszar (ha)	Kwota (EUR)	Obszar (ha)	Kwota (EUR)	
1.					
2.					
3.					
4.					
5.					
6.					
1.3. Łącznie:					

## Uwagi:

1. Nieprzekraczalny termin powiadomienia: najpóźniej do dnia 30 czerwca każdego roku (art. 16 ust. 1 niniejszego rozporządzenia).
2. Wskazać wydatki (ponad pierwotny przydział) planowane na okres pozostały do dnia 15 października (art. 16 ust. 1 lit. c) niniejszego rozporządzenia).

4.4. WYDATKI NA RESTRUKTURYZACJĘ I KONWERSJĘ WINNIC (Prognozy)					
Państwo Członkowskie:			Rok budżetowy: 20../20..		
			Data powiadomienia:		
Plan/Region	Restrukturyzacja		Rekompensata z tytułu utraty dochodu		Łączna kwota (EUR)
	Obszar (ha)	Kwota (EUR)	Obszar (ha)	Kwota (EUR)	
1.					
2.					
3.					
4.					
5.					
6.					
1.4. Łącznie:					

## Uwagi:

1. Nieprzekraczalny termin powiadomienia: najpóźniej do dnia 30 czerwca każdego roku (art. 16 ust. 1 niniejszego rozporządzenia).
2. Załączyć tabele dla wszystkich lat budżetowych, aż do końca przewidywanego okresu wykonania planów restrukturyzacji (art. 16 ust. 1 lit. d) niniejszego rozporządzenia).